

## TIAK TE KAX'ĀMI'

<sup>1</sup> 'Ūgmūn Tiak. Topa pu 'āte hāpxopmāhā', xix yūmūg xuxyā Yeyox Kunnix pu 'āte hāpxopmāhā', tu Topa yōg tikmū'ūn te hāpxexka xohix tu' pip xop pu 'āneo.

*'Ākuxa yūm ka'ok, nūy tu hāmyūmmūg*

<sup>2</sup> 'Ūkxape xop, 'ākuxa hittup 'īhā 'āxūy xexka',

<sup>3</sup> yā 'ākuxa mām ka'ok, hu' xūy'ax hā' tot, nūy Topa yōg putat xak hok,

<sup>4</sup> nūy 'āmōg kuma 'āmōg, nūy Topa hā 'āxiptap xop, nūy tu hāpxopmā max xe'e'.

<sup>5</sup> Tikmū'ūn te hāmyūmmūg hok, puxix Topa tu' xax, pu tu hāmyūmmūgā', ha Topa hittup, tu hāmyūmmūgā punethok, tu mōktu xohix, yā Topa mūn max, tu' hok hā tikmū'ūn xohix pu hāmyūmmūgāhā',

<sup>6</sup> yīy ta tu' xax, 'īhā 'ākuxa yūm ka'ok 'ōm kopah, tu 'īkopit hok. Tikmū'ūn kuxa yūm hok te kōnāg xexka mahap'ax putuk, tu' kuxa kopa mahapnām, tu' yūm 'ohnāg.

<sup>7</sup> Topa te nōm xop pu hāmyūmmūgā 'ohnāg,

<sup>8</sup> 'ūpu'uk hah, 'ap-tox puxet'ah Kunnix putox mūtik, 'ap hāpxopmā'ax yūmmūg'ah.

*'Ūp-texop xexka xi' hok xop*

<sup>9</sup> Pūyāk xape hok hittup, 'īhā Topa te nōm ha hāmmaxnāhā'.

<sup>10</sup> Pūyāk xape tup-texop hittup kamah, 'ihā Topa te hāmhōgnāgāhā'. Yā' yōg tayūmak yāyxaoğā'ax, tu mōktu' xok, tu mīnnut puxet putuk, 'ūhok tu'.

**11** Māyōn ka'ok, tu mīxux mō'hap, ha' nak, tu tapmāhā', yīy mīnnut nāhā hām tu', tu' mām, tu' nōg, ha kaxīy 'ūp-texop xexka xok.

### *Hāpkummugā'ax*

**12** Tikmū'ūn xūy, puxix Topa yōg putat xax hok, pāyā' kuxa hittup. Yā Topa te hāpxomā'ax xohix kopit, tu' kopit kux, 'ihā 'uhīnnā xe'ēgnāg, tu ta tu hām'āktux xex, nūy hīnnā', Topap-tup pax hah.

**13** Pūyā tikmū'ūn Topa kupex hok, 'ihā hāpkummuk mīy putup, 'ihā' xūy'ax hā' tot putup'ah, hu: "Topa tek xapit, 'ū hāpkummuk mīy," kaxīy. Yā' koit. Topa te hāpkummuk mīy 'ohnāg, tu tikmū'ūn xapit 'ohnāg, puyīy hāpkummuk mīy.

**14** Pa tikmū'ūn te hāpkummuk mīy, 'ūp-tup tu' mīy, tu yā mō'āmā', nūy mīy.

**15** Tu hāpkummuk pe'paxex, tu' mīy putup, hu hāpkummuk mīy, tu' mīy pax, tu mōktu' xok, tu Topa hā' puknōg xe'e'.

**16** 'Ūkxape xop, yāy pu koit hok.

**17** Topa te māyōn xop xohix mīy, tu' māynāg mīy pexkox tu', yā pexkox yōg hāpxop xohix māynāg. Yā hāmmax xohix Topa te' mīy, tu pexkox tu yūmū'ā hāmmaxnāhā'. Yā Topa mūn max xe'ēgnāg, tu yā yīnmūn, tu yāy yānān 'ohnāg, xix yāyhā' nōy 'ohnāg kamah.

**18** tu yūmūg putup, hu' xat, pu yūmūg tut yūmūg put, tu hāpxe'e 'āktux, ha yūmūg kuxa mām ka'ok nōm hām'āktux kopah, ha yūmūg xe xanāhā', 'ūyī yūmūg yāyhā Topak-tok xop te māxap, pu hāpxop nōy xohix Topa hāk-nāy tu' xop.

### *Hām'āpax, nūy hāpxomā max*

<sup>19</sup> 'Ũkxape xop, 'Ũxaxok hok: 'Ãnõy yõg hãm'ãktux 'ãpax punethok, nûy hãm'ãktux kutõgnãg, yã 'ãgãy hok.

<sup>20</sup> Tikmũ'ũn gãy, puxix hãpxopmã kummuk, ha Topa tep-tup nõg, hãmyok mîy'ax putup tu'.

<sup>21</sup> Yîy hãpkummuk mîy hok, xix hãpxopmã kummuk hok, yãy mûn kutõgnãg pe'ãpaxeh, yâ Topa yõg hãm'ãktux te 'ãkopa' xip, yîy 'Ipcox pi', nûy 'ãkuxa hi xe'e'.

<sup>22</sup> Yãyhã 'ãmõ'ãmã hok. Topa yõg hãm'ãktux 'ãpax, xa 'Ipcox pi', nûy hãpxopmã max.

<sup>23</sup> Tikmũ'ũn te nõm hãm'ãktux 'ãpak, tu' yîpkox hok, puxix tikmũ'ũn hãmyümmüg 'ohnãg putuk, ha 'îpex hã tute yãy pẽnãhã', tu yãy pa pẽnãhã', tu hãmyümmüg: Yã yãy pa xe'e',

<sup>24</sup> pa putpu' mõg, tu yãy pa xaxok, ha' kux. Ha kaxîy tikmũ'ũn te hãmyümmüg hok te Topa yõg hãm'ãktux xaxok.

<sup>25</sup> Pa tikmũ'ũn te hãmyümmüg, tu' xat'ax max xe'ëgnãg 'ãpak, nûy hãmyümmüg max, puyi' mãynãg mîy, puxi' xat'ax hãmyümmügã', puyîy tu' hi' xe'e. Topa te nõm tikmũ'ũn ha hãmmmaxnãp-tup.

<sup>26</sup> Tikmũ'ũn te: “'Ũgkuxa te Topa xak,” kaxîy, pãyâ' yîy kummuk pax, puxix tu Topa xak 'ohnãg, tu yã yãyhã mõ'ãmã',

<sup>27</sup> Pa tikmũ'ũn te Topa yümmüg Tak xak xe'e', puxix 'ũn hok mãm xop hã tu tehet, xix kakxop yãy tak pip hok xop hã tu tehet, nûy nõm ha hãmmmaxnã', tu Topa hã' puknõg xop yõg putat kummuk xak, nûy Topa yõg putat hã' mõg kuma' mõg.

## 2

*'Üxohix yã yãy putuk*

<sup>1</sup> 'Ükxape xop, 'ákuxa mäm ka'ok yü̑mü̑g xuxyã Yeyox Kunnix kopah, ha' max xe'ëgnäg, yĩ' hok xop xix 'üp-texop xexka putup pax, yã' nõy putuk yü̑mü̑g xuxyã pu'.

<sup>2</sup> Pa tikmũ'ün yãg te' hok xop putup nõg, tup-texop xexka putup pax, hap-texop te 'äxop mütik yãy tu nü'nähä' tu' xax max mõ'tat, tu pipcup kõnämõg tat yïpkutok hã', ha tik hok nün, kamah, tu' xax kummuk mõ'tat.

<sup>3</sup> Pe 'äxop tep-texop pu: "Yü̑hüm, nüy nü mîpe max yïmü̑ yü̑m," kaxïy. Tu' hok pu: Pe yïy 'äknihä xihip 'õnte', pe yã häm tu yü̑hüm," kaxïy.

<sup>4</sup> Puxi', 'äp-tox 2 'änõy hã, yã 'äxop hã yãy putuk 'ohnäg.

<sup>5</sup> 'Ükxape xop, 'üg'äpax: Topa te' hok xop yïmõgätux, pu' kuxa mäm ka'ok hamün kopah, nüy yïpkox pi', 'ihä Topa te' xat, Topap-tup pax tu', yã Topa te häm'äktux xex nõm xop mütik,

<sup>6</sup> ha 'äxop te' hok xop putup nõg, pãyã put-texop xexka te xa hãpkummugähã', tu tik pa te hãmyümmü̑g ha 'ämõgähã', nüy 'äkupeh,

<sup>7</sup> tu Yeyox Kunnix 'äktux kummuk, ha xa' hõm yãy'äxet'ax. Hap-texop te xa 'äktux kummuk, ha Topa te xa hämmaxnaha'.

<sup>8</sup> 'Äxat'ax pu yïpkox pi', puxix hãpxopmä max, ha' xat, hu: "Änõy putup pax, xate yãy mün putup pax putuk," kaxïy.

<sup>9</sup> 'Äxop te hämhol xop putup nõg, xip-texop putup pax, 'üxax pënä tu', puxix Topa yõg xat'ax

pu 'āyīpkox pip hok, tu hāpkummuk mīy, ha Topa te' kummuk 'āktux.

<sup>10</sup> Tikmū'ūn te Topa yōg xat'ax puxehnāg pu' yīpkox hok, puxix tu xat'ax xohix pu' yīpkox 'ohnāg. Yā Topa te' xat, pu' xat'ax xohix pu' yīpkox pi'.

<sup>11</sup> Ha' xat, hu: 'Āxonniix hok," kaxīy. Tu xe: "'Ūptex hok," kaxīy. 'Ap xatep-tex'ah, pāyā' xonnix, puxix 'āyīpkox hok, tu' xat'ax koxyōy.

<sup>12</sup> Topa te 'ōg hāpxopmā'ax kopit'ax, yī' xat'ax pu 'āyīpkox pi'. Yā' xat'ax te yūmū'ā hāmyūmmūgāhā', 'ūyīy yūmūg hi xe'e', nūy hāpxopmā max.

<sup>13</sup> Topa te tikmū'ūn yōg hāpxopmā'ax xohix kopit putup, ha tikmū'ūn te' nōy kuxa ka hok, puxix Topa' ka hok xop kuxa ka hok 'ūyānān tu', pa tikmū'ūn te' nōy kuxa ka', puxix Topa te nōm xop pu hāpkummugā hok.

### *'Ākuxa yūm ka'ok nūy hāpxopmā max*

<sup>14</sup> 'Ūkxape xop, 'ā' max'ah, yāy kuxa yūm'ax 'āktux, 'īhā'ānōy te 'ōg hāpxopmā max pēnā 'ohnāg. Yā' ākuxa yūm pu'uk, 'ap 'ākuxa yūm xe'e'ah.

<sup>15</sup> 'Āxape xax kummuk, ha putup tep-tex,

<sup>16</sup> ha tu hāpxop hōm 'ohnāg, xix topixxax hōm 'ohnāg, pa: "Pūyā Topa xa hāmmmaxnā", xayīy 'āxit max, nūy 'āxax max tat kamah," kaxīy,

<sup>17</sup> puxix 'ākuxa yūm pu'uk, 'īhā'ānōy pu hāpxopmā 'ohnāg, 'ap 'ākuxa yūm xe'e'ah.

<sup>18</sup> Tikmū'ūn te: "'Ākuxa yūm ka'ok, ha 'āte hāpxopmā max," kaxīy. Yīy 'āte: Tikmū'ūn te 'ākuxa yūm'ax pēnā hok, 'īhā xate hāpxopmā 'ohnāg. Pāyā 'āte hāpxopmā max'ax hā xa' mūg, xayīy pēnā', nūy tuk kuxa yūm ka'ok yūmmūg. Yā hāpxopmā'ax max hā tikmū'ūn te' pēnā'ax," kaxīy.

**19** 'Ok 'ākuxa yūm ka'ok Topap-xehnāg kopah? Yā' max. Yāmīy kummuk xop kuxa mām ka'ok kamah, tu Topa yīpkutuk, tu yāy nuhuknām 'ūkuxānōg tu'.

**20** 'Āptox ka'ok, tu hāmyūmmūg 'ohnāg! 'Ākuxa yūm ka'ok, 'ihā hāpxopmā max 'ohnāg, tu' hitop hā 'ākuxa yūm, 'ap puxi'ah.

**21** Tep te xīy Topa te mōnāyxop hittap 'Amanām max 'āktux? 'Amanām tek-tok 'Iyak hōm'ax, nūy kuxap hā mō'hap Topa pu', hu Topa te 'Amanām max 'āktux, 'ūyīpkox xip hah.

**22** Yūmmūg. 'Amanām kuxa yūm ka'ok Topa kopah, tu' yīpkox xip, tu hāpxopmāhā kamah.

**23** Yīy Topa yōg tappet te: 'Amanām kuxa yūm ka'ok Topa kopah, yī' kuxa tupmāhā', pu tu max," kaxīy. Ha Topa te 'Amanām hā' xape'.

**24** Yī' yūmmūg. Yā Topa te tikmū'ūn putup pax, 'ūyōg hāxopmā'ax hāp-tup pax, 'ūkuxa yūm ka'ok ha hāpxopmāhā', ha' kuxa tupmāhā'.

**25** Xotit Ha'ap te 'Iyaet yōg tik xop hā tu tehet, nōm xop te' puknōg yōg hām pēnā'ax, ha putat nōy ha' mōgāhā', puyīy tu nūmān, yīy hāpxopmā max, ha Topa tep-tup pax.

**26** Tikmū'ūn koxuk te' yīn nīm, puxix tikmū'ūn tu xok, hā kaxīy tikmū'ūn kuxa yūm ka'ok, tu hāpxopmā hok, puxi' hi xe'e hok.

### 3

#### *Tikmū'un yōyxōg*

**1** 'Ūkxape xop: 'Ap max'ah, tikmū'ūn punethok te' nōy xop pu hāmyūmmūgā', 'ihā yāy kotīnnāhā' pip. 'Ūyūmmūgā'ax, puxix Topa' yīkopit putup,

nūy yūmmūg, pēyā hāmyūmmūgā max, pēyā hāmyūmmūgā kummuk.

<sup>2</sup> Yūmūg xohix te hāpkummuk mīy, ha tikmū'ūn yāy yīy'ax hā hāpkummuk 'āktux hok, puxix 'ūmax xe'ēgnāg, tu yāy mōgā max.

<sup>3</sup> Tikmū'ūn te kāmānok mōgāhā', tu pipkup kohe te kamānok yīkox kopa' xip hā mōgāhā', pu mōg, ha yūmū'āte yīmū' mām, nūy nō mōg.

<sup>4</sup> Kamah mīpkox xexka te kōnāg yīmū mōg, ha 'āmuuh ka'ok te' mōgāhā', pa tikmū'ūn te mīm kutōgnāg hā' mōgāhā, nūy nō hāpkux xuhmīy yīmū 'āpep hāmnak hah.

<sup>5</sup> Ha tikmū'ūn yōyxōg kaxīy, 'ūk-tōgnāg, pāyā 'ūyīy'ax te hāpxopmā xexka'. Kuxap kup kutīgnāg, pāyā hāmhipak xexka mō'xut xexka',

<sup>6</sup> hā kaxīy 'ūyōyxōg kutīgnāg, pāyā' yīy'ax te hāpkummugā xexka', tu Hāmgāyāgnāg yōg kuxap gāy putuk, tu' nōy kuxa tuknōgāhā', tu mōktu kummugā xexka', 'ūxupmāhīy kummuk tu'.

<sup>7</sup> Tikmū'ūn te xokxop xohix mūg'ax xix putuxnāg, xix xokxop yāy hi xip mūg'ax, xix xokxop yīkūy mūg'ax, xix mām xohix mūg'ax,

<sup>8</sup> pa tikmū'ūn te' yōyxōg 'ūm mūg hok, puyīy tu yīy kux, 'ūkummuk hah, tu kāyā gāy yōyxōg putuk, tu' yīy'ax hā' mōy putex.

<sup>9</sup> Yūmū'āte yāy yīy'ax hā yūmūg Tak Topa max 'āktux, xiknōy mānōg, hu: "Pūyā Topa xa hāpkummugā!", kaxīy, tu' mānōg, yā Topa te' hep xop xohix mīy yāymūn putuk, ha yūmū'āte' xaxok.

<sup>10</sup> Tikmū'ūn yīy'ax 2, tu Topa pu hām'āktux max, 'īhā' nōy pu hām'āktux kummuk. 'Ūkxape xop, kaxīy 'āktux hok!

**11** Kōnāg xupup kox puxet te kōnāg xut, ha kōnāg puxet, pēyā' xuxpex, 'ok pēyā' kohāgnāg, tu kōnāg 2 'ohnāg, pap-xet.

**12** Tikmū'ūn te xupxak xut hok tepta kup tu', tu gōyap xut hok nanūy kup tu'. 'Āmhok! Yā kaxīy kōnāg kox kummuk tu kōnāg xuxpex tat 'ohnāg.

### *Hāmyūmmūg xe'e'*

**13** Piyā' xip tikmū'ūn te hāmyūmmūg? 'Ok xip 'āxop kopa'? Pūyā hāpxopmā max, tu yāy mūn kutōgnāg pe'paxeh, nūy hāmyūmmūg xexka'.

**14** Pa 'āyīpkumīy hok, tu yāy mūn xexka pe'āpaxex hok, xi' koit hok, nūy mō'āmā hok, puyī' nōy 'āpe'paxex, hu: "Yā 'ōhōm te hāmyūmmūg!" kaxīy.

**15** Yā hāpxopmā'ax kummuk te yāmīy xop kummuk yōg hāmyūmmūg'ax putuk, xix xokxop yōg, xix Topa hā' puknōg xop yōg hāmyūmmūg'ax putuk. Yā' kummuk.

**16** Tikmū'ūn kummuk te yāy mūn pe'paxex xexka', tu' yīpkūmīy, tu tikmū'ūn xohix kummugāhā', tu' mōgā kummuk, yīy hāpxopmā kummuk punethok.

**17** Topa te pexkox tu' xip, tu hāmyūmmūg xe'ēgnāg, tu yāy yōg tikmū'ūn pu hāmyūmmūgāhā', puyīy tikmū'ūn kuxa tu tup, puyīy yāytukmīy kuxyā', puyī' kuxa yūm, ha Topa te hāmyūmmūgāhā', nūy hāmmaxnā', nūy tikmū'ūn hā' xape', tu' kuxa ka', puyīy hāpxopmā max 'ūyānān tu',

**18** ha' kuxa yūmmāhā', puyīy hāmyok mīy pax.

## 4

*Topa hā' puknōg xop yā 'āxape hok*

<sup>1</sup> Teptu yāy tuk-mīy 'ānōy mūtik? 'Āxop te yāy putup'ax kummuk mīy, tu yāykix.

<sup>2</sup> Tu hāpxop putup xūy, pāyā' pa hok, hup-tex putup, nūy nōm hāpxop pa', tu 'ānōy yōg hāpxop putup, 'ap pa yūmmūg'ah, hu yāykix, tu Topa tu'xak 'ohnāg, pu xa' hōm.

<sup>3</sup> Xate Topa tu' xak, tu' pa 'ohnāg, 'ūxak kummuk tu'. Tu' xak, nūy yāy putup'ax mīy.

<sup>4</sup> 'Āxop te Topa nūm'ax. Topa hā' puknōg xop te Topap-tup nōg. 'Ok yūmmūg hok xate'? 'Āxop te nōm puknōg xop hā' āxape', hu ta Topa hā' āpuknōg kamah.

<sup>5</sup> Topa yōg tappet te tikmū'ūn kuxa 'āktux, tu' hitop tu' xuktux 'ohnāg, hu: "Topa te tikmū'ūn kuxa mīy, ha' yīpkūmīy, tup-tex," kaxīy,

<sup>6</sup> Pa Topa ka'ok xe'ēgnāg, tu tikmū'ūn kuxa ka'ogāhā', yā Topa yōg tappet te xe: "Tikmū'ūn yāy mūn xexka pe'paxex, puxix Topa putup nōg, pak-tōgnāg xop pu hāmmaxnāhā', nōm xop yāymūn kutōgnāg pe'paxex ha hāmmaxnāhā!", kaxīy.

<sup>7</sup> Yīy 'īpkox pi Topa pu', nūy Hāmgāyāgnāg yīpkutuk hok, nūy nōm mūtik kumīy, ha' xupap-tup.

<sup>8</sup> 'Āxop yā hāpxopmā kummuk xop, 'āpu Topa hā mōg, nūy yīka hā' pip, ha 'āha' nūn putup, nūy 'ākuxa kummuk xit, nūy kuxa max mō'tat 'ūyānān tu'. Hāpkummuk mīy kux, 'āyīm pix putuk, nūy 'ākuxa tup, nūy 'āmax, nūy 'āp-xet Topa kuxa mūtik,

<sup>9</sup> 'Ākuxa hittup hok, nūy pota punethok, nūy hāpkummuk mīy kux,

<sup>10</sup> tu Topa tu' xax, pu mō'ānīynām, nūy 'āka'ogā', ha 'āxexkanāp-tup.

*'Ānōy 'āktux kummuk hok*

**11** 'Ũkxape xop, 'ãnõy 'ãktux kummuk hok, 'ũxuktux kummuk, puxix 'ãxop 'ãnõy yïkopit, tu Topa yõg xat'ax kopit kamah, yã 'ákummuk. Tikmũ'ün te Topa yõg xat'ax kopit, puxix Topa tu' yïpkox 'ohnäg.

**12** Topap-xet te 'ãxat, 'üpa te hãmyümmüg, tupxehnäg hã 'ühep xop xohix yõg hãpxomã'ax kopit putup, tu tikmũ'ün kuxa kummuk xit'ax, nûy yänän tu' kuxa max tat, tu' kummuk mîy pax xop kix'ax. Yãy 'ape'ápaxeh hok, nûy 'ãxape yõg hãpxomã'ax kopit, nûy Kunnix yõg xop yïkopit. Kunnix yãp-xet te hãpxomã'ax xohix kopit, nûy tu hãmyümmüg, pe yã' max, pe yã' kummuk.

### *Hãptup pe'ápaxek-tõgnäg*

**13** 'Ãxop te: "Pe hõnhã, pa hãptup, kopxik mõg kõmẽn tu', nûy nox xihip, nûy hãpxop hãmenex, 'üyïy tayümak xexka punethok pop," kaxïy. Nãy. 'Üg'ãpax:

**14** 'Ãxop te hãptup yõg hãpxomã'ax yümmüg 'ohnäg! Tu hãmgõy putuk, yã hõnhã' xip, tu hãpxip kutõgnäg 'lhã yãyxaxogãhã', ha hãpxip kutõgnäg 'lhã 'ãxop xakix putup, ha kama yãy xaxogãp-tup.

**15** 'Ãpu hãm'ãktux kaxïy, hu: "Topa tek putup, kopxik mûg mîy," kaxïy.

**16** Pa 'ãxop te yãy mûn xexka pe'ápaxex, tu yãy mûn xexka 'ãktux. 'Ap max'ah.

**17** Tikmũ'ün te hãpxomã'ax yümmüg, tu' mîy hok, puxix hãpxomã kummuk.

**1** 'Āp-texop, 'ūg'āpax nōmhā: 'Āposta punethok putup, 'āxūy tu'.

**2** 'Ōg tayūmak kunox, ha' kut te 'āxax kunoxyāhā'.

**3** 'Ōg tayūmak kutut te yāy koxyōy, 'āxupkūmīy hah, ha tīkmū'ūn te' pēnāhā', tu 'ākummuk 'āktux putup, 'āxop te tayūmak punethok pop, tu yāy tu' xex.

**4** 'A 'āxop te 'ōg kāmānat xop pu' pago'ah, 'ūhām'ax yānān tu' pago 'ohnāg, yīy 'āxop kummuk 'āktux, tu Topa xe'ēgnāg pu hām'āktux, ha' xupak. 'Ok 'āxop te' xupak hok?

**5** 'Āxop te hāpkute'ex, tu 'āmuk xexka punethok mīy hām tu', tu yāy topmāhā', nūy xok, mūnūytut top putuk 'āxok putup, ha Topa te xa hāpkummugāp-tup 'ūyānān tu'.

**6** Yā 'āxop te' hok xop kix, ha hāpkummuk mīy 'ohnāg, pāyā' pu'uk, 'ūhok tu', hu' xakix.

### *Yūmūg xuxyā nūn'ax hip*

**7** 'Ūkxape xop, yūmūg xuxyā pu yūmūg hip, put nū', 'ūxuxyā xop te yāy yōg hāpxop hip, puyīy hāpxop ta punethok nūnnā yāy pet hah, hu tex hip, xix tex ti hip.

**8** 'Āpu 'ūhip kamah, nūy yūmūg xuxyā hip, ha' nūn putup mō'ka'ok, yīy 'ākuxa tuknōg hok.

**9** 'Ūkxape xop, 'āxupmāhīy kummuk hok, ka Topa 'āyīy'ax kummuk 'āktux, 'ūpa te hāmyūmmūg tu yūmūg yīka' xip, yā hāpxip kutōgnāg 'īhā' nūn putup.

**10** Topa yōg tik xop pe'āpaxeh, nōm xop te Topa pupi hām'āktux, tu tīkmū'ūn pu' xuktux, ha Topa te tu yāy 'āxet'ax hōm, ha' xūy'ax hā' tot.

<sup>11</sup> Yūmū'āte nōm xop 'āktux max, 'ūxūy'ax hā' tot hah, xix mōnāyxop hittap Yo 'āktux, yā nōā'tot punethok, yī Topa te hamūn ha hāmmaxnāhā', yā Topa mūn max xe'ēgnāg, tu tigmū'ūn kuxa ka', nūy nōm pu hāmmaxnā'.

<sup>12</sup> 'Ūkxape xop, 'āte xa hāpxe'e 'āktux. Topa 'āxet'ax 'āktux hok, 'ihā hām'āktux xex, xix pexkox 'āktux hok, xix hām 'āktux hok 'ihā hām'āktux xex. 'Āpu hām'āktux kutōgnāg, hu: "Hamūn," kaxīy, xix: "Āmhok," kaxīy. Yā' puxi', ka Topa 'ākummugā', xate hām'āktux kummuk hah.

<sup>13</sup> 'Āxūy, 'āpu mōg, nūy Topa pu hām'āktux. 'Āhittup, 'āpu 'ākteh, nūy Topa max 'āktux.

<sup>14</sup> Tigmū'ūn pakut, puxix tik te 'āpēnā max xop xānā', pu Topa pu hām'āktux, nūy tu hep tox pux, 'ūpakut putox tu' pux, puyīy Topa 'ūhittupmā', yā yūmūg xuxyā te' hōm yāy 'āxet'ax, pu tigmū'ūn hittupmā'.

<sup>15</sup> Topa pu hām'āktux, 'ihā' kuxa mām ka'ok Yeyox kopah, puxix Topa' hittupmā', tu hāpkummuk mīy'ax xaxogā'ax, pu tu kux.

<sup>16</sup> 'Āpu yāy pu 'ōg hāpkummuk mī'ax 'āktux, nūy tu yāy pupi hām'āktux, puyīy Topa 'āhittupmā'. Pūyā' kuxa mām xop xohix yāy xape xop pupi hām'āktux Topa pu'. Ha Topa te tigmū'ūn yōg hām'āktux 'āpak, ha 'āxape kuxa te Topa xak, puxix Topa hām'āktux 'āpak.

<sup>17</sup> Mōnāyxop hittap 'Enit te Topa pupi hām'āktux, tu yūmūg putuk, tu Topa xak, tu nōm mūtik hām'āktux ka'ok, tu tu' xak, pu tex hok, ha hāmyāxatamuk 3 hā xi' xahix tex ti 'ohnāg, ha hāmnak mō'nāhā'.

**18** Ha xe Topa tu' xak, ha tex xat, ha' tihi', ha hãpxop punethok nãnnãhã'.

**19** 'Ükxape xop, 'ãxop te Topa yõg putat xak, ha ta 'ãnõy te putpu 'ãmõgãhã', xayïy Topa yõg putat hã mõg 'Üxexheh, puxix 'ãnõy xa ha hãmmaxnã'.

**20** 'Üxaxok hok: Tikmû'ün te' nõy mõ'nñynãm, puyñy hãpkummuk mîy kux, ha ta hãpxopmã max, ha nõm mõgã max Topa yõg pütat hã, puyñy hi xe'ëgnãg. Ha Topa te' yõg hãpkummuk mîy'ax xax-ogãp-tup, pu tu kux. 'Ap Hãmgãyãgnãg Pet ha' mõg putup'ah 'õhõm. Tu ta tu' kux.

## **Topa Yōg Tappet**

### **New Testament in Maxakalí (BR:mbl:Maxakalí)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Maxakalí

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Maxakalí

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
a212b59e-62d7-5a38-9773-b0ce1d5b248b